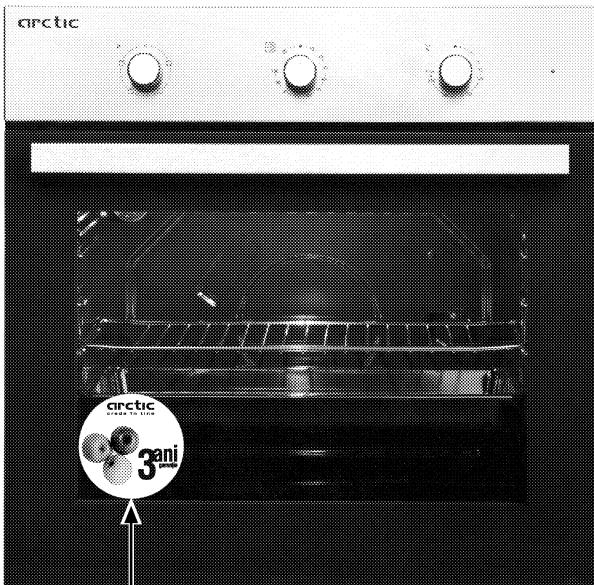


**AROIC 21100
CUPTOR ÎNCORPORAT**

arctic

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE



(RO)

Atenție!

“Înainte de utilizare,
îndepărtați eticheta de pe cuptor.”

Cititi aceste instructiuni inainte de instalarea sau utilizarea aparatului!

Stimulate Client,

Ati ales un produs avansat tehnologic, de calitate superioara.



Acum aparat a fost produs in intreprinderi moderne, cu respectarea standardelor de mediu.

Instructiunile va vor ajuta sa utilizați rapid și în siguranță echipamentul.

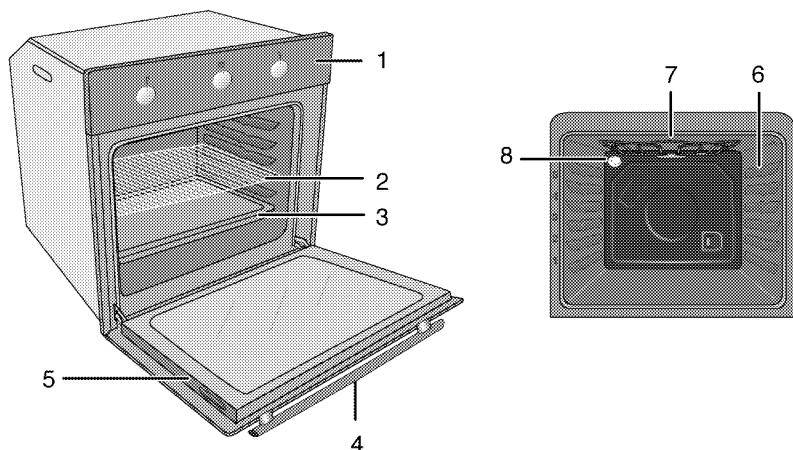
- La livrare, verificați dacă aparatul nu este deteriorat. Dacă observați deteriorări datorate transportului, contactați imediat magazinul de la care l-ați achiziționat și nu puneți aparatul în funcții une!
- Înainte de a conecta și utiliza aparatul, citiți acest manual și toate documentele incluse. Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor privind siguranță.
- Păstrați toate documentele pentru a le putea consulta ulterior. Păstrați chitanța pentru a putea beneficia de garanție.
- Când transferați aparatul unei alte persoane, includeți toate documentele.



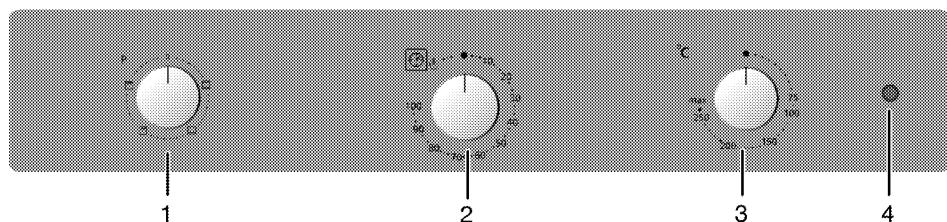
1 INFORMAȚII GENERALE	4	Curățarea inițială a aparatului	14
Prezentare generală	4	Încălzirea inițială.....	14
Date tehnice.....	5		
Accesorii furnizate cu aparatul	6		
2 INTRUCTIONIUNI PRIVIND SIGURANȚA	7	5 UTILIZAREA CUPTORULUI	15
Descrierea simbolurilor privind siguranța .	7	Informații generale referitoare la coacere, fripturi și preparare la grill	15
Instrucțiuni esențiale privind siguranța	7	Utilizarea cuptorului electric	15
Siguranța copiilor	8	Moduri de funcționare.....	16
Siguranța la lucrul cu electricitatea.....	8	Utilizarea cronometrului cuptorului.....	16
Utilizare vizată.....	8	Tabelul duratelor de preparare	17
Depozitare la deșeuri	8	Utilizarea grill-ului	18
Materialul de ambalare	8	Tabelul duratelor de preparare la grill.....	18
Echipamente vechi	9		
Transportul ulterior.....	9		
3 INSTALARE	10	6 ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE ...	19
Înainte de instalare.....	10	Informații generale	19
Instalarea și conectarea.....	11	Curățarea panoului de control	19
4 PREGĂTIRI.....	14	Curățarea cuptorului	19
Sfaturi pentru economisirea energiei.....	14	Demontarea ușii cuptorului.....	19
Punerea în funcțiune	14	Înlocuirea lămpii cuptorului.....	20
		7 REMEDIEREA PROBLEMELOR	21

1 INFORMATII GENERALE

Prezentare generală



- | | | | |
|---|------------------|---|----------------------------|
| 1 | Panou de control | 5 | Ușă |
| 2 | Raft grilă | 6 | Pozitii raft |
| 3 | Tavă | 7 | Element încălzire superior |
| 4 | Mâner | 8 | Lampă |



- | | | | |
|---|--------------------|---|-----------------|
| 1 | Buton funcție | 3 | Buton termostat |
| 2 | Cronometru mecanic | 4 | Lampă termostat |

Date tehnice

Tensiune/frecvență	220-240 V ~ 50 Hz
Putere totală	2.4 kW
Siguranță fuzibilă	min. 16 A
Tip cablu / secțiune transversală	H05VV-FG 3 x 1,5 mm ²
Lungime cablu	max. 2 m
Dimensiuni exterioare (înălțimi/lățimi/adâncime)	595 mm/594 mm/567 mm
Dimensiuni instalare (înălțimi/lățimi/adâncime)	**590 sau 600 mm/560 mm/min. 550 mm
Cuptor principal	Cuptor convențional
Clasă eficiență energetică [#]	A
Consum energie [#]	
– Încălzire convențională	0.88 kWh
– Convecție/aer cald	-
– Curățare automată pirolitică	-
Volum net [#]	67 litri
Zgomot (dB(A) re 1 pW) [#]	46 (db (A) re 1 pW)
Illuminare interioară	15/25 W
Consum energie grill	2.2 kW

[#] Baze: În cupoarele electrice, datele de pe plăcuțele cu informații despre consum sunt în conformitate cu EN 50304. Valorile au fost determinate sub sarcini standard și folosind convecția/aerul cald (dacă sunt disponibile).

Modul de încălzire cu eficiență energetică specificată de EN 50304 este determinat conform priorităților de mai jos, conform funcțiilor (modurilor) disponibile pentru produs. 1 – Încălzire cu ventilator eco, 2-Preparare lentă, 3-Încălzire cu ventilator (aer fierbinte), 4-Încălzire sus și jos cu convecție, 5- Încălzire sus și jos.

^{**} vezi *INSTALARE, pagina 10.*

Accesoriile furnizate cu aparatul

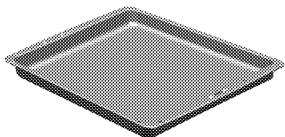


Important

Accesoriile furnizate pot varia în funcție de modelul produsului. Este posibil ca unele accesoriile descrise în manualul de utilizare să nu fie furnizate cu produsul dvs.

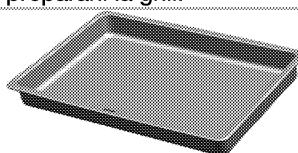
Tavă de copt

Poate fi folosită pentru produse de patiserie, alimente congelate și fripturi mari.



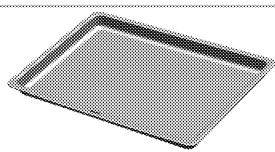
Tavă adâncă pentru fripturi

Poate fi folosită pentru produse de patiserie, fripturi mari, alimente cu conținut ridicat de apă și pentru colectarea picăturilor în timpul preparării la grill.



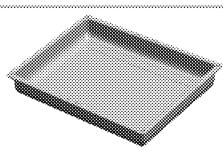
Tavă pentru produse de patiserie

Recomandată pentru produse de patiserie, cum ar fi fursecurile și biscuiții.



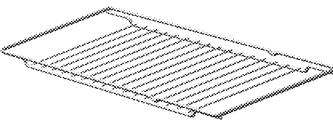
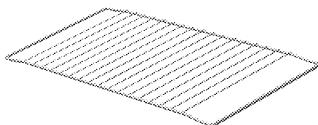
Tavă de copt mică

Poate fi folosită pentru porții mici. Această tavă se amplasează pe grătarul pentru fripturi.



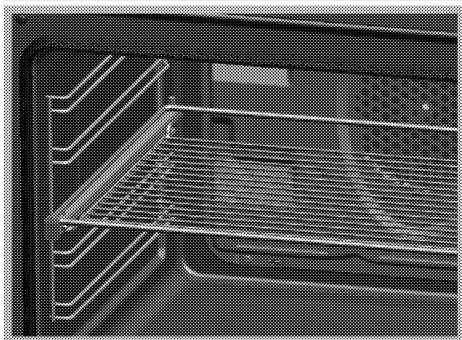
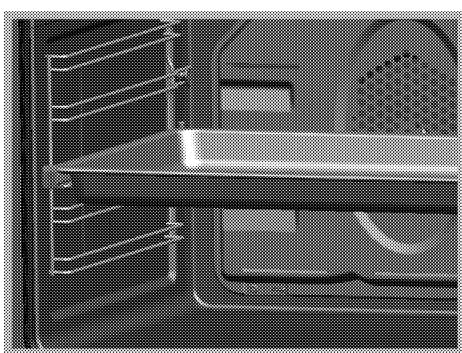
Raft tip grilaj

Poate fi folosit pentru prepararea fripturilor și amplasarea recipientelor pentru copt, fripturi și caserole.



Amplasarea corectă a grilajului și tavii pe rafturile glisante

Tavile și grilajele trebuie amplasate astfel încât lateralele acestora să se sprijine pe șifturile rafturilor glisante.



2 INTRUCTIONI PRIVIND SIGURANTA

Descrierea simbolurilor privind siguranță

În acest manual sunt folosite următoarele tipuri de instrucțiuni și informații privind siguranță. Acestea pot fi diferențiate prin intermediul simbolului și expresiei de la început.



PERICOL

Pericol mare de vătămări corporale.

Nerespectarea poate provoca vătămări grave sau moarte.



ATENȚIE

Pericol de vătămări corporale.

Nerespectarea poate provoca vătămări minore sau medii.



OBSERVAȚIE

Pericol de pagube materiale.

Nerespectarea poate provoca deteriorarea aparatului sau a altor obiecte.



Important

Sfat pentru utilizator.

Informații utile referitoare la utilizarea aparatului. Nu conține informații referitoare la vătămări corporale.

Instrucțiuni esențiale privind siguranță

- Producătorul își rezervă dreptul de a modifica fără preaviz specificațiile tehnice în scopul îmbunătățirii calității produsului. Ilustrațiile din acest manual ar doar rol descriptiv, fiind posibil să nu fie identice cu produsul dvs. Valoriile declarate în inscripțiile de pe aparat

sau în alte documente tipărite sunt obținute în laborator, conform standardelor în vigoare. Aceste valori pot să varieze în funcție de utilizarea produsului și de condițiile ambientale.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu deficiențe fizice, senzoriale sau mintale, sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranță acestora.

Supravegheați copiii pentru a nu se juca cu aparatul.

- Nu folosiți aparatul dacă este defect sau are deteriorări vizibile.
- Nu efectuați reparații sau modificări ale aparatului. Puteți totuși remedia anumite defecțiuni; vezi **REMEDIEREA PROBLEMELOR**, pagina 21.
- Aveți grijă când preparați rețete care includ băuturi alcoolice. Alcoolul se evaporă la temperaturi mari și poate provoca incendii deoarece se va aprinde în contact cu suprafețele fierbinți.
- Nu încălziți conserve cu mâncare sau borcane închise în cuptor. Presiunea acumulată poate provoca explozia acestora.
- Nu lăsați obiecte inflamabile lângă aparat, deoarece părțile laterale ale acestuia se încălzesc în timpul utilizării.
- Nu amplasați tăvi de gătit, recipiente sau folie din aluminiu direct pe partea inferioară a cuptorului. Căldura acumulată poate deteriora partea inferioară a cuptorului.

- Produsul se poate înfierbânta în timpul utilizării. Nu atingeți arzătoarele fierbinți, interiorul cuporului, elementele de încălzire etc. Țineți copiii la distanță!
- Folosiți mănuși termoizolatoare când introduceți sau scoateți alimente în/din cupor.
- Suprafața din spatele cuporului se înfierbântă în timpul utilizării. Conexiunile la gaz / electricitate nu trebuie să atingă suprafața din spate, în caz contrar pot fi deteriorate. Nu strivii cablurile de conectare între ușa fierbinței a cuporului și cadru. Nu trașați cablurile de conectare peste zona de gătit. În caz contrar, izolația cablurilor se poate topi, putând provoca scurtcircuite și incendii.
- Verificați dacă toate butoanele aparatului sunt închise după utilizare.



Important

Pentru ca garanția produsului să fie valabilă, acesta trebuie instalat de o persoană calificată, conform reglementărilor în vigoare.

Siguranța copiilor

- Piezelor accesibile ale aparatului se înfierbântă în timpul utilizării acestuia; nu lăsați copiii să se apropie până când aparatul se răcește.
- Ambalajele pot fi periculoase pentru copii. Nu lăsați copiii să se apropie de ambalaje. Depozitați la deșeuri toate ambalajele conform standardelor de mediu.
- **Nu amplasați obiecte grele pe ușa deschisă și nu permite copiilor să se așeze pe aceasta.** Există pericolul de răsturnare sau de deteriorare a balamalelor.

Siguranța la lucrul cu electricitatea

- Lucrările la echipamentele și retelele electrice pot fi efectuate numai de persoane calificate autorizate.
- Ventilatorul de răcire continuă să funcționeze o perioadă după oprirea cuporului.
- În cazul unor defecțiuni, opriți aparatul și deconectați-l de la rețeaua electrică. În acest scop, scoateți siguranța.
- Asigurați-vă că amperajul siguranței corespunde amperajului mașinii de gătit.

Utilizare vizată

Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Se interzice utilizarea comercială.

Acest produs nu trebuie folosit pentru încălzirea încăperilor.

Producătorul nu este responsabil pentru pagubele provocate de utilizarea incorectă sau manipularea incorectă.

Depozitare la deșeuri

Materialul de ambalare



PERICOL

Pericol de sufocare datorită ambalajelor!

Nu lăsați copiii să se apropie de ambalaje.

Ambalajul și materialele de fixare la transport sunt fabricate din materiale care nu afectează mediul înconjurător. Depozitați la deșeuri toate ambalajele conform standardelor de mediu. Astfel, veți proteja mediul înconjurător și veți economisi materii prime valoroase.

Echipamente vechi



Acest produs este inscripționat cu simbolul de colectare selectivă a deșeurilor electronice (WEEE). Acesta indică faptul că produsul trebuie depozitat la deșeuri conform Directivei europene 2002/96/EC pentru a fi reciclat sau dezasamblat, în scopul minimizării impactului asupra mediului. Pentru informații suplimentare, contactați autoritățile locale sau regionale.

Produsele electronice care nu sunt colectate selectiv pot fi periculoase pentru mediu și sănătate datorită prezenței substanțelor toxice.

Transportul ulterior



OBSERVAȚIE

Nu așezați alte articole pe aparat.
Aparatul trebuie transportat în poziție verticală.

Păstrați cutia originală a aparatului și transportați-l în aceasta. Respectați instrucțiunile indicate pe cutie.



Important

Verificați aspectul aparatul pentru a identifica eventualele deteriorări survenite în timpul transportului.

Pentru a preveni deteriorarea ușii cuptorului de către grilajul și tava din interior, așezați o bandă de carton în interiorul ușii cuptorului, în dreptul tăvilor. Lipiți cu bandă adezivă ușa cuptorului de pereții laterali.

Dacă nu mai aveți cutia originală

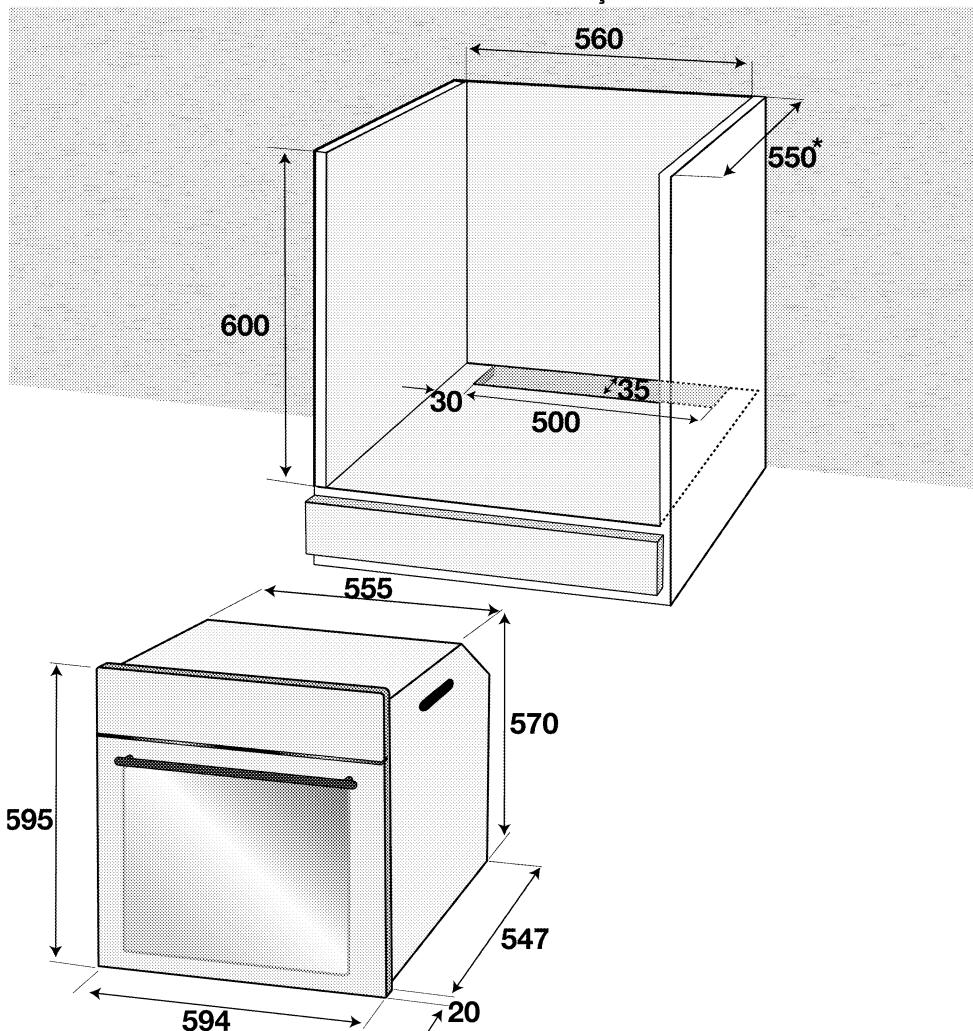
Împachetați aparatul în ambalaj de plastic cu bule de aer sau în carton gros și fixați-l bine cu bandă adezivă pentru a preveni deteriorarea acestuia pe durata transportului.

3 INSTALARE

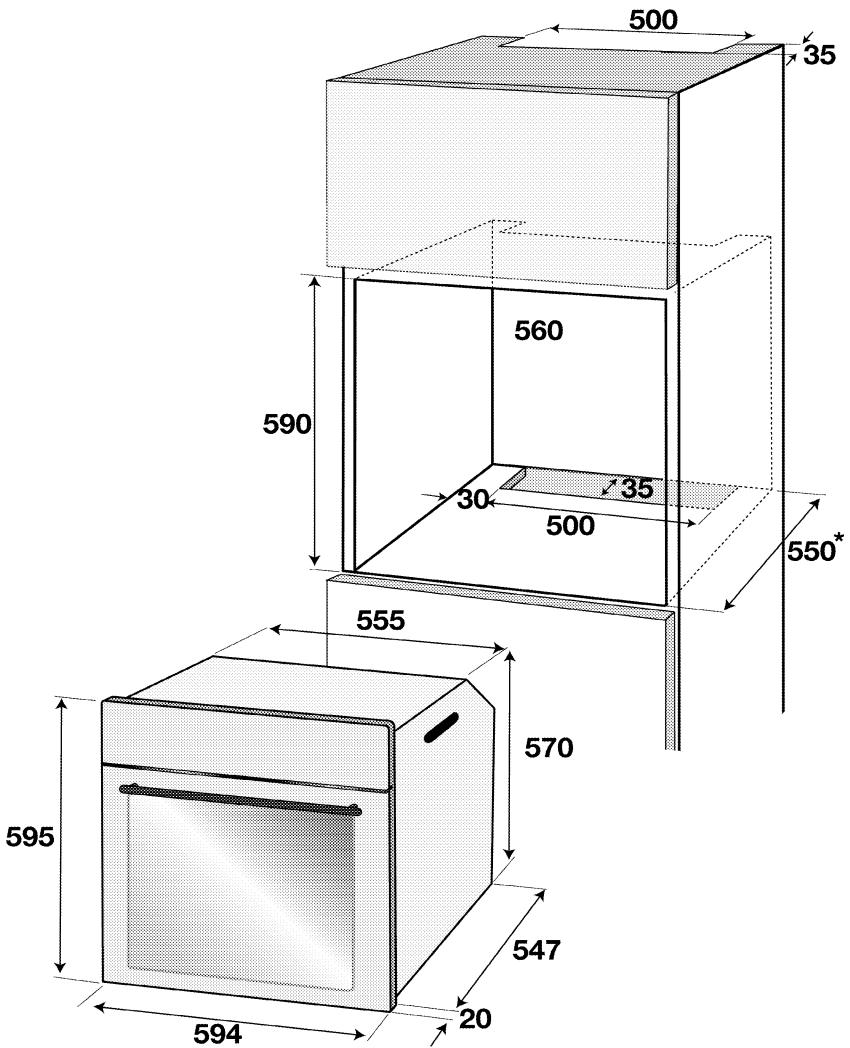
Înainte de instalare

Aparatul este destinat instalării în mobilierul de bucătărie disponibil în comerț. Între aparat și perete/mobilierul de bucătărie trebuie păstrată o distanță de siguranță. Vezi figura (valori date în mm).

- Suprafețele, elementele laminate și adezivii utilizati trebuie să fie rezistente la căldură (minim 100 °C).
- Mobilierul de bucătărie trebuie să fie orizontal și stabil.
- Dacă sub cupitor există un sertar, instalați un raft de separație între cupitor și sertar.



* min.



* min.

Instalarea și conectarea



OBSERVAȚIE

Pagube materiale!

Mânerul ușii nu trebuie folosit pentru ridicarea sau mutarea aparatului.

vind instalațiile de gaz și/sau electricitate.

- Aparatul trebuie transportat de cel puțin două persoane.
- Folosiți fantele sau mânerele laterale pentru a deplasa produsul.

- Aparatul trebuie conectat în conformitate cu toate reglementările locale pri-



OBSERVAȚIE

Dacă produsul are mâneră, împingeți-le înapoi în peretii laterali după deplasarea produsului.

Conecțarea la priză



Important

Acest aparat trebuie împământat!

Societatea noastră nu va fi responsabilă de deteriorările provocate de utilizarea aragazului fără împământare.



PERICOL

Pericol de soc electric, scurtcircuit sau incendiu în cazul instalării de către persoane necalificate!

Aparatul poate fi conectat la rețeaua electrică numai de o persoană calificată autorizată; garanția este valabilă numai în cazul instalării corecte.



PERICOL

Pericol de soc electric, scurtcircuit sau incendiu în cazul deteriorării cablului de alimentare!

Cabul de alimentare nu trebuie să fie presat, îndoit, strivit sau atins de piesele fierbinți ale aparatului.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de un electrician calificat.

- Parametrii rețelei electrice trebuie să corespundă parametrilor specificați pe plăcuța cu tipul aparatului. Plăcuța cu tipul aparatului poate fi consultată prin deschiderea ușii frontale.

- Cabul de conectare a aparatului trebuie să respecte specificațiile și consumul de energie; vezi *Date tehnice, pagina 5*.



Important

Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil după instalare (fără să fie amplasat deasupra plitei).

Conectați cablul de alimentare la priză.



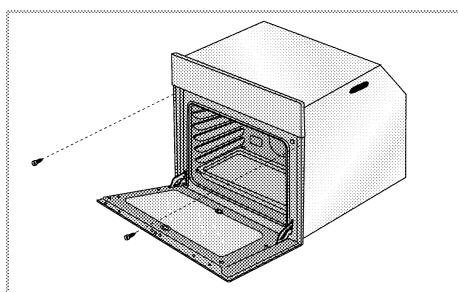
PERICOL

Pericol de soc electric!

Înainte de a efectua lucrări la instalația electrică, deconectați produsul de la priză.

Instalare

- Evitând ruperea și strivirea cablului de alimentare, culisați cupitorul în orificiul compartimentului, aliniați-l și fixați-l.

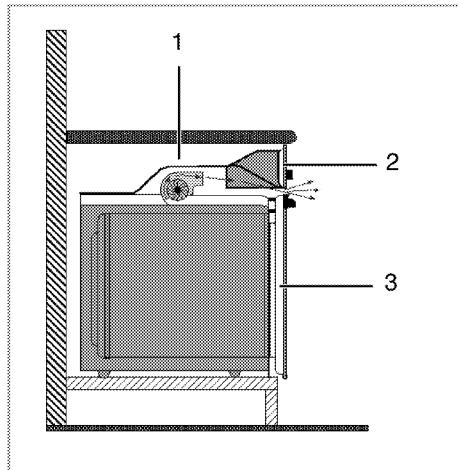


Fixați cupotorul cu cele 2 șuruburi, conform figurii.

Verificarea finală

- Conectați cablul de alimentare și activați siguranța aparatului.
- Verificați funcționarea.

Pentru aparatelor cu ventilator de răcire



- 1 Ventilator
- 2 Panou de comandă
- 3 Ușă

Ventilatorul de răcire încorporat răcește atât compartimentul, cât și zona frontală a echipamentului.

Ventilatorul funcționează încă 20-30 minute (aprox.) după oprirea cuptorului.

4 PREGĂTIRI

Sfaturi pentru economisirea energiei

Următoarele sfaturi vă vor ajuta să protejați mediul înconjurător și să economisiți energie:

- Folosiți recipiente de culoare închisă și emailate, deoarece transferul de căldură va fi mai eficient.
- La prepararea mâncărurilor, efectuați preîncălzirea dacă se specifică în manualul de utilizare sau în rețetă.
- Nu deschideți frecvent ușa cuptorului în timpul preparării.
- Încercați să preparați mai multe mâncăruri simultan în cuptor (puteți prepara simultan două mâncăruri diferite amplasând recipientele pe același grilaj). Este recomandabil să preparați mâncărurile în succesiune. Astfel, nu va fi necesar să preîncălziți din nou cuptorul.
- Decongelați alimentele înainte de a le găti.
- Puteți economisi energie oprind cuptorul cu câteva minute înainte de sfârșitul perioadei de preparare (ușa cuptorului trebuie să rămână închisă).

Punerea în funcțiune

Curățarea inițială a aparatului



OBSERVAȚIE

Suprafața poate fi deteriorată de unii detergenți sau materiale de curățare.

Nu folosiți obiecte ascuțite, detergenți, prafuri sau substanțe de curățare agresive.

1. Îndepărtați toate ambalajele.
2. Ștergeți suprafețele aparatului cu o cârpă umedă sau cu un burete umed, apoi uscați-le cu o cârpă.

Încălzirea inițială



AVERTISMENT

Suprafețele fierbinți provoacă arsuri!

Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului. Nu lăsați copiii să se apropie de aparat; folosiți mânuși pentru cuptor.



Important

Este posibil ca în timpul primei încălziri să se emite mirozuri și fum. Asigurați o ventilare adecvată.

Înainte de prima utilizare, trebuie arse eventualele reziduuri datorate producției sau straturi de protecție. Încălziți aparatul timp de circa 30 de minute, apoi opriți-l.

Cuptor electric

1. Scoateți toate tăvile și rafturile din cuptor.
2. Închideți ușa cuptorului.
3. Selectați funcția de încălzire superioară și inferioară folosind butonul pentru funcții.
4. Selectați temperatură maximă folosind butonul termostatului; vezi *Utilizarea cuptorului electric, pagina 15*.
5. Încălziți timp de aproximativ 30 de minute.
6. Opriti cuptorul; vezi *Utilizarea cuptorului electric, pagina 15*

Cuptor grill

1. Scoateți toate tăvile și grilajele din cuptor.
2. Închideți ușa cuptorului.
3. Selectați temperatură maximă a grill-ului; vezi *Utilizarea grill-ului, pagina 18*.
4. Încălziți timp de aproximativ 30 de minute.
5. Opriti grill-ul; vezi *Utilizarea grill-ului, pagina 18*

5 UTILIZAREA CUPTORULUI

Informații generale referitoare la coacere, fripturi și preparare la grill



PERICOL

Pericol de opărire cu aburi!

Atenție la deschiderea ușii, deoarece pot ieși aburi.

Sfaturi pentru coacere

- Folosiți recipiente din metal sau aluminiu cu strat anti-adherent sau forme din silicon termorezistent.
- Utilizați corect spațiul de pe raft.
- Este recomandabil să amplasați forma în mijlocul raftului.
- Mențineți ușa cuptorului închisă.

Sfaturi pentru fripturi

- Condimentarea cu suc de lămâie și piper negru va îmbunătăți rezultatul gătirii puilor sau curcanilor întregi, precum și a bucăților mari de carne.
- Prepararea cărnii cu os durează circa 15-30 de minute mai mult decât prepararea unei bucăți de carne de aceeași dimensiune fără os.
- Calculați 4-5 minute de preparare pentru fiecare centimetru din înălțimea bucății de carne.
- Lăsați carne în cuptor timp de circa 10 minute după încheierea perioadei de preparare. Astfel, sururile se vor distribui mai bine în friptură și nu vor curge la tăierea acestora.
- Peștele în recipiente termorezistente trebuie amplasat pe raftul mijlociu sau inferior.

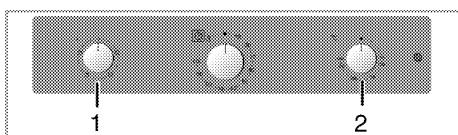
Sfaturi pentru prepararea la grill

Carnea, peștele și puiul preparat la grill se rumenesc rapid, au o crustă gustoasă și nu se usucă. Bucățile plate de carne, frigăruile, cârneații și legumele cu conținut ridicat de

apă (de ex. roșiile și cepele) sunt ideale pentru prepararea la grill.

- Distribuiți alimentele care urmează să fie preparate la grill pe grătar sau pe grătarul amplasat pe o tavă astfel încât să nu depășească dimensiunile elementului de încălzire.
- Introduceți grătarul sau tava în cuptor la nivelul dorit. Dacă folosiți un grătar, amplasați în partea inferioară o tavă pentru colectarea grăsimii curcuite.
- Pentru a simplifica curățarea, adăugați puțină apă în tavă.

Utilizarea cuptorului electric



1 Buton funcție

2 Buton termostat

Modul de funcționare al cuptorului electric poate fi selectat folosind butonul pentru funcții. Temperatura poate fi reglată folosind butonul termostatului.

Toate funcțiile cuptorului sunt opriți prin rotirea butonului corespunzător în poziția Oprit (sus).

Selectarea temperaturii și modului de funcționare

1. Setați cronometrul la durata dorită; vezi *Utilizarea cronometrului cuptorului, pagina 16*.
2. Reglați butonul termostatului la temperatură dorită.
3. Reglați butonul pentru funcții la modul de funcționare dorit.
 - » Cuptorul se încălzește și rămâne la temperatură setată. În timpul procesului de încălzire, lampa pentru temperatură este aprinsă.

Oprirea cuptorului electric

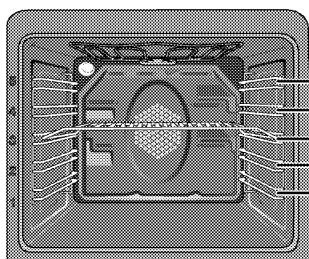
Opriti cronometrul cuptorului.



Important

Dacă cronometrul a fost activat, cuptorul se va opri automat; vezi *Utilizarea cronometrului cuptorului, pagina 16*.

Rotiți butonul pentru funcții și butonul termostatului în poziția Oprit (sus).



Poziții raft (în funcție de model)

Pentru rezultate optime, amplasați grilajul astfel încât să intre în deschiderea raftului, conform figurii.

Moduri de funcționare

Ordinea modurilor de funcționare prezentați aici poate difera de cea de pe aparatul dvs.

Element de încălzire superior și inferior



Elementele de încălzire superioare și inferioare sunt pornite. Alimentele sunt încălzite simultan de sus și de jos. Recomandat de ex. pentru prăjituri, fursecuri sau prăjitură în forme. Prepararea unei singure tăvi.

Element de încălzire inferior



Doar elementul de încălzire inferior este pornit. Recomandat pentru alimente cum ar fi pizza, care trebuie încălzite din partea inferioară.

Grill-mic



Funcționează grill-ul (sub partea superioară a cuptorului). Recomandat pentru prepararea la grill.

- Amplasați porții mici sau medii sub grill.
- Reglați temperatura la nivelul maxim.
- Întoarceți alimentele la jumătatea intervalului de preparare.

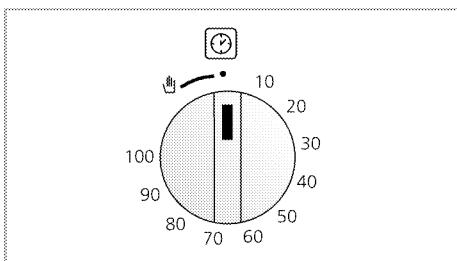
Grill suprafață



Funcționează grill-ul mare (sub partea superioară a cuptorului). Recomandat pentru prepararea la grill a cantităților mari de alimente.

- Amplasați porții mari sau medii sub grill.
- Reglați temperatura la nivelul maxim.
- Întoarceți alimentele la jumătatea intervalului de preparare.

Utilizarea cronometrului cuptorului



Pornirea cuptorului



Important

Pentru a porni elementele de încălzire, reglați cronometrul și amplasați butonul pentru funcții în poziția dorită. În caz contrar, cuptorul nu va funcționa.

- Reglați intervalul de funcționare rotind butonul cronometrului în sensul acelor de ceasornic.
- Introduceți alimentele în cuptor.
- Selectați modul de funcționare și temperatură; vezi *Utilizarea cuptorului electric, pagina 15*.
- » Cuptorul se încălzește la temperatura setată și rămâne la această temperatură până la sfârșitul intervalului de funcționare.
- După încheierea perioadei de funcționare, butonul de setare a duratei se va rota automat în sens antiorar. Este emis un sunet de avertizare care indică sfârșitul intervalului și este întreruptă alimentarea.



OBSERVAȚIE

Dacă nu doriți să folosiți funcția de cronometru, rotați butonul în sens antiorar, spre simbolul mâinii.

- Oriți cuptorul folosind butonul de reglare a timpului, butonul pentru funcții și butonul pentru temperatură.

Întreruperea funcționării cuptorului

- Rotați butonul cronometrului în sens antiorar pentru a opri cuptorul.
- Oriți cuptorul folosind butonul de reglare a timpului, butonul pentru funcții și butonul pentru temperatură.

Tabelul duratelor de preparare



Important

Valorile specificate au fost determinate în laborator. Valorile optime în cazul dvs. pot diferi de aceste valori.

Coacerea și prepararea fripturilor



Important

Nivelul 1 reprezintă temperatura **cea mai mică** a cuptorului.

Alimente	Indicator temperatură		Poziție raft	Temperatură (°C)	Durată preparare (min.) (aprox.)
Tort în tavă	Un nivel	<input type="checkbox"/>	3	175	25 ... 30
Tort în formă	Un nivel	<input type="checkbox"/>	2	175	40 ... 50
Torturi în hârtie	Un nivel	<input type="checkbox"/>	3	175	25 ... 30
Blat	Un nivel	<input type="checkbox"/>	3	200	5 ... 10
Fursecuri	Un nivel	<input type="checkbox"/>	3	175	25 ... 30
Produse de patiserie din aluat	Un nivel	<input type="checkbox"/>	2	200	30 ... 40
Produse din patiserie cu multă grăsimă	Un nivel	<input type="checkbox"/>	2	200	25 ... 35
Substanță de dospit	Un nivel	<input type="checkbox"/>	2	200	35 ... 45
Lasagna	Un nivel	<input type="checkbox"/>	2 - 3	200	30 ... 40
Pizza	Un nivel	<input type="checkbox"/>	2	200 ... 220	15 ... 20
Friptură / biftec (întreg) de vacă	Un nivel	<input type="checkbox"/>	2	25 min. 250 după 180 ... 190	100 ... 120
Pulpă miel (caserolă)	Un nivel	<input type="checkbox"/>	2	25 min. 220 după 190	70 ... 90
Friptură de pui	Un nivel	<input type="checkbox"/>	2	15 min. 250 după 190	55 ... 65
Curcan (5,5 kg)	Un nivel	<input type="checkbox"/>	1	25 min. 250 după 190	150 ... 210
Pește	Un nivel	<input type="checkbox"/>	3	200	20 ... 30

>> Dacă este necesară încălzirea prealabilă, porniți cuptorul și introduceți alimentele după stingerea lămpii termostatului.

Sfaturi pentru coacerea prăjiturilor

- Dacă foetajul este prea uscat,
» Sporiți temperatura cu 10 °C și reduceți durata de preparare.

- Dacă aluatul se lasă,
» Folosiți mai puțină apă sau reduceți temperatura cu 10 °C.
- Dacă aluatul este prea rumenit în partea superioară,
» Amplasați-l pe un raft inferior, reduceți temperatura și sporiți durata de preparare.
- Dacă interiorul este bine copt, însă exteriorul este lipicios,
» Folosiți mai puțină apă, reduceți temperatura și sporiți durata de preparare.

Sfaturi pentru produse de patiserie

- Dacă produsul este prea uscat,
» Sporiți temperatura cu circa 10 °C și reduceți durata de coacere.
» Umeziți foile de aluat cu un sos preparat din lapte, ulei, ou și iaurt.
- Dacă prepararea produselor de patiserie durează prea mult,
» Grosimea preparatelor nu trebuie să depășească înălțimea tăvii în care sunt coapte.
- Dacă partea superioară a produselor de patiserie se rumenește, însă partea inferioară nu este coaptă,
» Asigurați-vă că nu folosiți o cantitate prea mare de sos în partea inferioară a produselor de patiserie. Încercați să distribuiți sosul în mod uniform între straturile de aluat, pentru o coacere uniformă.
» Respectați modul de preparare și temperaturile indicate în tabelul duratelor de preparare pentru produsele de patiserie.

Tabelul duratelor de preparare la grill

Grill electric

Alimente	Nivel amplasare	Durată grill (aprox.)
Pește	4...5	20...25 min. #
Pui feliat	4...5	25...35 min.
Cotlete de miel	4...5	20...25 min.
Friptură de vită	4...5	25...30 min. #
Cotlete de vițel	4...5	25...30 min. #

în funcție de grosime

Dacă partea inferioară nu s-a rumenit suficient, așezați-o în viitor cu un raft mai jos.

Sfaturi pentru prepararea legumelor

- Dacă mâncarea de legume se usucă,
» Preparați mâncărurile de legume într-un recipient cu capac, nu într-o tavă.
- Dacă legumele nu sunt coapte,
» Fierbeți mai întâi legumele.

Utilizarea grill-ului



AVERTISMENT

Suprafețele fierbinți provoacă arsuri!

Închideți ușa cuptorului în timpul preparării la grill.

- În timpul utilizării grill-ului, roțiți în sens contrar acelor de ceasornic butonul cronometrului pentru a-l amplasa la simbolul mâinii.

Pornirea grill-ului

- Deplasați butonul pentru funcții pe simbolul grill-ului.
- Preîncălziți aproximativ 5 minute, dacă este necesar.
» Lampa termostatului se aprinde.

Oprirea grill-ului

- Rotiți butonul grill-ului în poziția închis (sus).

6 ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Informații generale



PERICOL

Pericol de soc electric!

Pentru a evita şocurile electrice, întrerupeți alimentarea cu electricitate înainte de curățarea aparatului.



PERICOL

Suprafețele fierbinți provoacă arsuri!

Lăsați aparatul să se răcească înainte de curățare.



OBSERVAȚIE

Suprafața poate fi deteriorată de unii detergenți sau materiale de curățare.

Nu folosiți obiecte ascuțite, detergenți, prafuri sau substanțe de curățare agresive.

Curățați bine aparatul după fiecare utilizare; astfel, reziduurile pot fi îndepărtate mai ușor, evitându-se arderea lor la următoarea utilizare a aparatului.

Curățarea aparatului nu necesită substanțe de curățare speciale. Este recomandabil să folosiți apă caldă cu lichid de spălat vase, un burete sau o cârpă moale și o cârpă pentru uscare.

Nu folosiți substanțe de curățat abrazive!



Important

Nu folosiți jeturi de aburi pentru curățare.

Curățarea panoului de control



OBSERVAȚIE

Deteriorarea panoului de control! Nu demontați butoanele pentru a curăța panoul de control.

Curățați panoul de control și butoanele.

Curățarea cupitorului

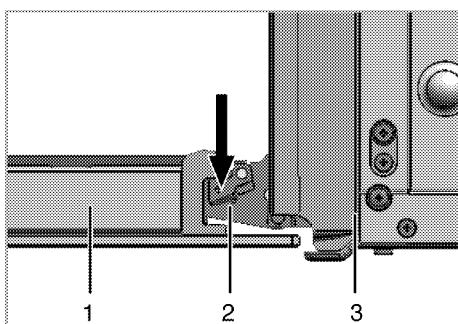
Curățarea acestui cupor nu necesită substanțe speciale de curățare. Se recomandă ștergerea cupotorului cald cu o cârpă umedă.

Curățați ușa cupotorului.

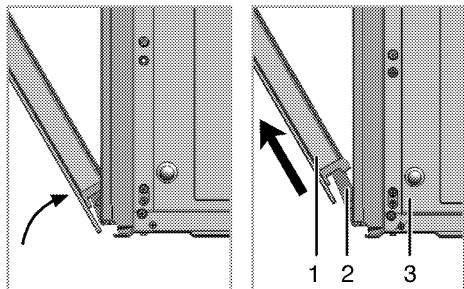
Nu folosiți substanțe de curățare abrazive sau lamele metalice ascuțite pentru curățarea ușii cupotorului; acestea pot zgâria suprafața și distrug sticla.

Demontarea ușii cupotorului

1. Deschideți ușă din față.
2. Deschideți clemele balamalelor stânga și dreapta apăsându-le conform figurii.



- 1 Ușă din față
- 2 Balama
- 3 Cupor



3. Închideți ușa pe jumătate.
4. Demontați ușa trăgând-o în sus pentru a o scoate din balamale.



OBSERVAȚIE

Efectuați în ordine inversă etapele procesului de demontare (etapele 4, 3, 2 și 1) pentru a monta la loc capacul. Nu uitați să închideți clemele balamalelor după montarea la loc a ușii.

Înlocuirea lămpii cuptorului



PERICOL

Suprafețele fierbinți provoacă arsuri!

Pentru a evita riscul unui soc electric, asigurați-vă că aparatul este oprit și s-a răcit.

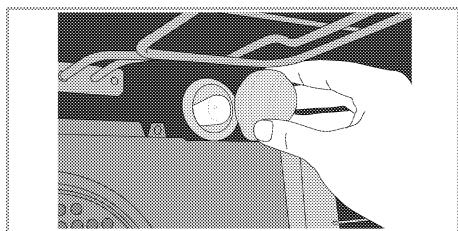
Lampa cuptorului este un bec electric special termorezistent ($T = 300^{\circ}\text{C}$); vezi *Date tehnice, pagina 5*. Lămpile pentru cuptor pot fi obținute de la agentul de service.



OBSERVAȚIE

Pozitia lămpii poate fi diferită față de figură.

1. Opriti alimentarea cu electricitate.
2. Deșurubați capacul geamului rotind în sens antiorar.



3. Deșurubați lampa cuptorului rotind-o în sens antiorar și înlocuiți-o cu una nouă.
4. Montați la loc capacul din sticlă.

7 REMEDIEREA PROBLEMELOR



PERICOL

Pericol de şoc electric, scurtcircuit sau incendiu în cazul reparăriilor realizate de persoane necalificate!

Aparatul poate fi reparat numai de către centrele de service autorizate.

Condiții normale de utilizare

- Este posibil ca în primele ore de după prima pornire, cuptorul să emite fum și mirosuri.
- Este normală ieșirea aburului în timpul funcționării.
- Când piesele de metal se încălzesc, se dilată și pot emite zgomote.

Înainte de a apela la service, verificați următoarele.

Echipament electric

Defecțiune/problemă	Cauză posibilă	Sfat/remediu
Aparatul nu funcționează.	Siguranța este defectă sau arsă.	Verificați tabloul de siguranțe. Dacă este cazul, înlocuiți-le.
	Ștecherul aparatului nu poate fi cuplat la priza cu împământare.	Verificați conexiunea ștecherului.
Lampa cuptorului nu se aprinde.	Lampa cuptorului este arsă.	Înlocuiți lampa cuptorului.
	Aparatul nu este alimentat cu curent.	Verificați tabloul de siguranțe. Dacă este cazul, înlocuiți-le.
Cuptorul nu se încălzește.	Nu au fost reglate butonul funcției și butonul termostatului.	Reglați butonul funcției și butonul termostatului.
	Dacă aparatul are un cronometru, acesta nu a fost setat.	Setați ora.
	Aparatul nu este alimentat cu curent.	Verificați sursa de alimentare și siguranțele.

Cronometru (dacă produsul are un cronometru digital)

Defecțiune/problemă	Cauză posibilă	Sfat/remediu
Afișajul ceasului clipește sau simbolul ceasului este aprins.	Alimentarea cu curent a fost întreruptă.	Setați ora După oprirea cuptorului folosind butoanele de funcții, setați din nou funcția de cuptor.

Dacă problema nu a fost remediată:

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică (deșurubați siguranța).
- Apelați la service.



Important

Nu încercați să reparați pe cont propriu mașina de gătit. Aceasta nu conține componente care pot fi reparate de utilizator.



Rețeaua de service ARCTIC

Sediul Central Service Găești
Str. 13 Decembrie nr. 210, Găești, Judec. Dâmbovița

Centrul de apeluri

0245 - 605 111, număr apelabil în rețea Romtelecom

0372 - 015 111, număr apelabil în rețea Vodafone

Programul de funcționare al Centrului de Apeluri

Luni - Vineri: 08:00 - 20:00

Sâmbătă: 09:00 - 17:00

E-mail: service@arctic.ro

Nr. Crt.	JUDEȚ	REPREZENTANȚA	ADRESA
1.	ALBA	ALBA IULIA	Bd. Transilvaniei, bl. 3FG parter
2.	ARAD	ARAD	Piața Aresei, bloc E, Sc. C, parter
3.	ARGES	PITEȘTI	Str. Frații Golești, bloc S-9C, parter
4.	BACĂU	BACĂU	Str. Energiei nr. 39, Bl.39, parter
5.	BIHOR	ORADEA	Bd. Dacia nr. 54, bl. U4, parter
6.	BISTRIȚA-NASĂUD	BISTRITA	Str. Constantin Roman Vivu, bl. 1, Sc.A, parter
7.	BRĂILA	BRĂILA	Str. Scolilor nr. 37, bloc C, parter
8.	BRASOV	BRASOV	Str. Jepilor nr. 2, cartier Răcădău
9.	BUCHURESTI	DECEBAL	Bd. Decebal, nr. 18 – 20, bloc S4, parter
10.	BUZĂU	BUZĂU	Str. Ion Bălescu, bloc C2, parter

Nr. Crt.	JUDET	REPREZENTANTA	ADRESA
11.	CARAS SEVERIN	REȘITA	Sr. B.A. Petculescu, bloc 1A, parter
12.	CLUJ	CLUJ	Sr. C. Brâncuși nr. 2, bloc 3B, parter
13.	CONSTANTA	CONSTANTA	\$os. Mangaliai nr. 93, bloc S, parter
14.	COVASNA	SFÂNTU GHEORGHE	Bd. Nicolae Iorga nr. 10A, Bl.10, parter
15.	DÂMBOVITA	GÄESTI	Sr. 1 Decembrie, bloc 64
16.	DÂMBOVITA	TÂRGOVISTE	Sr. I. C. Brătianu, bl. D1, sc. C, parter
17.	DOLJ	CRAIOVA	Bd. Decebal, nr. 79-81, bl. 38, parter
18.	GALATI	GALATI	Sr. Constructorilor nr. 7
19.	GORJ	TÂRGU JIU	Sr. 1 Decembrie 1918, bl. D6, parter
20.	HARGHITA	MIERCUREA CIUC	Sr. Pietei, nr. 7, sc. D, parter
21.	Hunedoara	DEVA	Bd. 22 Decembrie, bloc 10, sc. 1, parter
22.	IALOMITA	SLOBOZIA	Sr. Dobrogeanu Gherea, bl. D1, sc.C, parter
23.	IASI	IASI	Sr. St. Lazăr nr. 6, parter
24.	MARAMURES	BAIA MARE	Sr. Traian, nr. 12, bl. 12, parter
25.	MEHEDINTI	TURNU SEVERIN	Sr. Independentiei, nr. 39, bl. KA 2, parter
26.	MURES	TÂRGU MURES	Sr. Libertății nr. 97
27.	NEAMT	PIATRA NEAMT	Sr. I. Antonescu, nr. 6, bl. T6, sc. B, parter
28.	OLT	SLATINA	Sr. Nicolae Titulescu, bl.21A, parter
29.	PRAHOVA	PLOIESTI	Sr. Gheorghe Doja bl.35, sc. C, parter
30.	SALAJ	ZALAU	Sr. Gheorghe Doja, nr.91 bl. D113, sc A, parter
31.	SATU MARE	SATU MARE	Bd. Lucian Blaga, bloc U18, parter
32.	SIBIU	SIBIU	Sr. Parcul Tinerețului, bl.9, parter
33.	SUCEAVA	SUCCEAVA	Sr. Mărășesti nr. 39a
34.	TELEORMAN	ALEXANDRIA	Sr. Dunării, bloc BM2, sc. F, parter
35.	TIMEȘ	TIMEȘOARA	Bd. Stefan cel Mare, bl. UI5, parter
36.	TULCEA	TULCEA	Sr. Babadag, bl. 3, sc. A, parter
37.	VÂLCEA	RÂMNICU VÂLCEA	Sr. Tudor Vladimirescu, nr. 5, sc C, parter
38.	VASLUI	VASLUI	Bd. Republicii nr. 12, bloc G45